



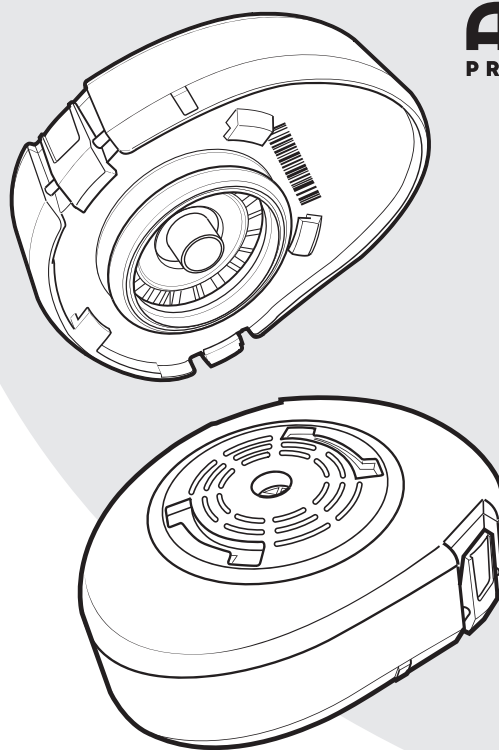
AVON
PROTECTION

Les Amériques
Avon Protection,
503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
Tél : +1 888 286 6440

EMEA & APAC
Avon Polymer Products Ltd.,
Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB.
Tél : +44 (0) 1225 896705
avon-protection.com/contact

AVON
PROTECTION

UK
CA
CE

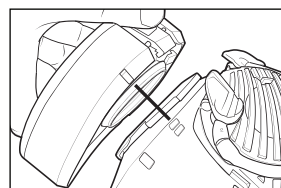
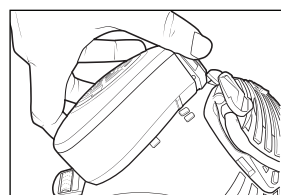


FM61EU CE

GR06363-01 (GR05208-02 English) / Copyright © 2026 Avon Protection. Tous droits réservés.

N° de pièce : 606819-FRA

MANUEL UTILISATEUR

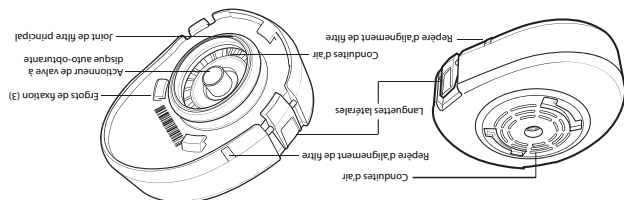


- Tenez la pièce faciale avec le masque face à vous.
- Alignez le repère d'alignement simple du filtre avec le repère d'alignement double sur le masque en veillant à ce que le filtre soit directement positionné par-dessus la valve à disque auto-obturant sur le support du filtre et pressez délicatement jusqu'à ce que le filtre soit plaqué contre le masque et que vous sentiez les ergots de fixation sont alignés sur les encoches du filtre.
- Tout en exerçant une pression vers l'intérieur sur le support du filtre, tournez le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le repère d'alignement simple du filtre soit aligné avec le repère d'alignement simple du masque et que les ergots de fixation s'engrènent avec un clic, les filtres principaux pour vérifier qu'ils tiennent bien en place.
- Répétez la procédure pour l'autre filtre.

INSTALLATION DU FILTRE

AVERTISSEMENT Les filtres FM61EU sont destinés à être utilisés avec les masques intégraux FM50 uniquement. Ces filtres ne s'adaptent pas à d'autres masques et toute tentative d'utilisation pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Les deux filtres principaux doivent être installés avant l'enfilage. Si les deux filtres ne sont pas correctement installés, cela aura pour conséquence de réduire la durée de vie du filtre ou les performances du masque, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

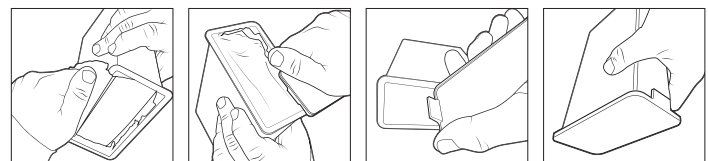


INSTALLATION ET RETRAIT DU FILTRE

Vérifiez que les deux valves auto-obturantes sont présentes à l'intérieur des supports de filtre du masque FM50. Vérifiez que le joint principal est présent sur les cartouches filtrantes.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

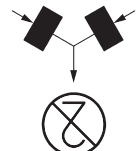
- Retirez le couvercle du contenant du filtre en faisant lever sur les languettes.
- Utilisez l'une des languettes de fermeture du couvercle du contenant en le décollant.
- La paire de filtres FM61EU peut être retirée du contenant.
- Retirez le film scellant le film du contenant.
- Retirez le film scellant le film du contenant.



RETIREZ LES FILTRES DE L'EMBALLAGE PRINCIPAL

Les cartouches sont destinées à être utilisées avec les masques intégraux FM50 d'Avon Protection uniquement et par les premiers intervenants opérant dans des environnements présentant une menace respiratoire chimique industrielle toxique connue ou potentielle, ou une menace CBRN. De plus, les cartouches filtrantes FM61EU offrent une protection contre les agents chimiques de guerre (CWA), notamment le sarin (GB), le cyanure d'hydrogène (AC) et le chlorure de cyanogène (CK), démontrant une protection équivalente à celle des filtres militaires classiques.

Les cartouches filtrantes FM61EU d'Avon Protection sont destinées à être utilisées par paire.



(Classe A1B2E1K1P3 NR.)

BS EN 14387:2021
Les cartouches filtrantes FM61EU d'Avon Protection sont conformes à :

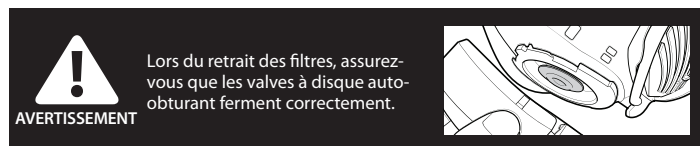
REMARQUE : Le terme « masque » dans ce manuel se réfère au masque intégral FM50 d'Avon Protection uniquement.

APPLICATION ET UTILISATION

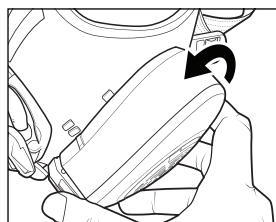
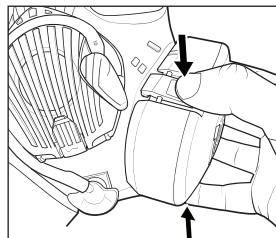
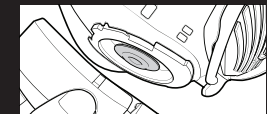




RETRAIT DU FILTRE



- Tenez le masque orienté face à vous.
- Saisissez les deux languettes de filtre latérales sur le filtre principal à l'aide de votre pouce et de votre majeur et pressez vers l'intérieur.
- Tout en comprimant les deux languettes de filtre latérales, faites pivoter le filtre dans le sens antihoraire pour le déverrouiller du support de filtre, puis séparez le filtre du support.
- Répétez cette procédure pour l'autre filtre.



DURÉE D'UTILISATION CONTRE LES MENACES DE GAZ ABEK

La durée de vie utile des cartouches filtrantes dépendra du rythme de travail de l'utilisateur, du type et de la concentration de contaminant, ainsi que des conditions environnementales telles que la température et l'humidité. Les cartouches filtrantes sont testées pour offrir une durée de vie minimale contre les contaminants et les concentrations indiqués dans le tableau ci-dessous. Les tests de durée de protection contre les gaz sont réalisés à une température de 20 ± 1 °C, à une humidité relative de 70 ± 2 %, et à un débit de 30 litres par minute.

Gaz/vapeur testés	Concentration (ppm) testée	Concentration de percée (ppm)	Temps de percée (min)
Cyclohexane (A1)	1 000	10	70
Cyanure d'hydrogène (B2)	5 000	10 ^a	25
Chlorine (B2)	5 000	0,5	20
Sulfure d'hydrogène (B2)	5 000	10	40
Dioxyde de soufre (E1)	1 000	5	20
Ammoniac (K1)	1 000	25	50

^a SOMME du cyanure d'hydrogène et du cyanogène

La durée de vie des cartouches filtrantes en utilisation effective est susceptible d'être plus longue ou plus courte que la durée de test standard, selon le contaminant, la concentration et les conditions d'utilisation. Les intervalles de remplacement des cartouches filtrantes doivent être calculés selon une évaluation adéquate et suffisante des risques probables.

HOMOLOGATION DES PRODUITS

Règlement EPI (EU) 2016/425

Examen UE de type
- Module B (annexe V)
Conformité du produit relativement au type
- Module D (annexe VIII)
NB 2797, BSI Group,
The Netherlands B.V.,
John M. Keynesplein 9,
1066 EP, Amsterdam, Pays-Bas.

Marque d'homologation UKCA

Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle tel que transposé en droit britannique et modifié, AB 0086, BSI Assurance Ltd, Kitemark House, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks, MK4 8PP

Les déclarations de conformité peuvent être consultées à l'adresse : www.avon-protection.com/portal_emea/certifications.htm

LIMITES DE LA PROTECTION RESPIRATOIRE CONTRE LES MENACES ABEK

Le masque Avon FM50 et le système de filtre combiné FM61EU sont conçus pour offrir une protection respiratoire dans des atmosphères contaminées.

Les cartouches filtrantes FM61EU ne doivent pas être utilisées dans une atmosphère déficiente en oxygène (<19.5 % O₂) ; elles ne fournissent pas d'oxygène et ne s'y substituent pas, et ne filtrent pas le monoxyde de carbone.

Les cartouches filtrantes FM61EU doivent uniquement être utilisées dans des zones d'intervention où l'évaluation des risques autorise l'utilisation de masques. Ne pas utiliser dans des concentrations de contaminants immédiatement dangereuses pour la vie ou la santé, ou inconnues, ni lorsque les concentrations dépassent les limites d'utilisation du masque définies par la réglementation gouvernementale applicable.

LIMITES D'UTILISATION

Les cartouches filtrantes ne doivent pas être utilisées :

- Dans des concentrations de contaminants immédiatement dangereuses pour la vie ou la santé (IDLH)
- Dans des atmosphères potentiellement explosives
- Dans des atmosphères avec flammes nues présentant un risque d'accumulation de monoxyde de carbone (les cartouches ne filtrent pas le CO)
- Au-delà d'un seul quart de travail.

Respectez les réglementations nationales ou locales relatives aux atmosphères appauvries ou enrichies en oxygène. Les masques filtrants ne doivent pas être utilisés dans des conditions appauvries ou enrichies en oxygène.

LIMITES DE L'UTILISATION EN CAS DE MENACES LIÉES AUX PARTICULES

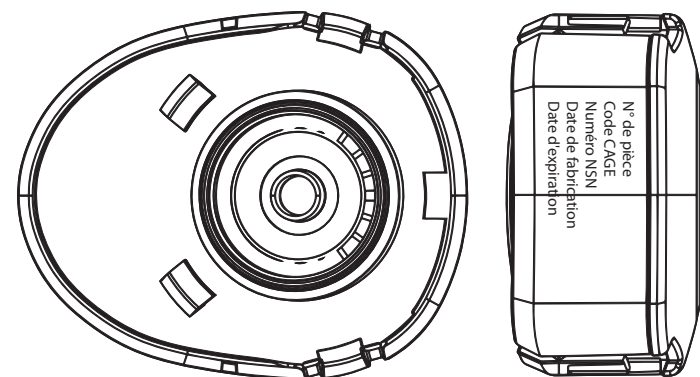
Les cartouches filtrantes FM61EU sont classées P3 en matière de performances relatives à la filtration des particules conformément à la norme BS EN 14387:2021. Si la respiration devient difficile, quittez immédiatement la zone contaminée et remplacez les filtres par paire.

LIMITES EN CONDITIONS HUMIDES

Si les cartouches filtrantes sont endommagées ou saturées d'eau, elles doivent être remplacées immédiatement. Les cartouches filtrantes deviennent inefficaces si elles sont immergées ou fortement imbibées d'eau.

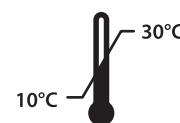
MARQUAGE DE LA DATE D'EXPIRATION

La date d'expiration pour la durée de conservation est indiquée de la façon suivante : AAAA-MM



STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockez les cartouches filtrantes dans leur emballage d'origine, dans un environnement propre et sec. Stockez entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F) et à moins de 80 % d'humidité relative.



Le stockage en dehors de ces plages de température et d'humidité peut réduire la durée de conservation des cartouches filtrantes emballées. Utilisez l'emballage en carton original pour le transport.

